



NOTICE OF PRIVACY PRACTICES

www.Chesapeakehc.org

Nou ka itilize ak divilge enfòmasyon sou sante pèsonèl ou pou rezon sa yo:

Pou Tretman: Nou ka itilize ak divilge enfòmasyon sou sante ou bay doktè, enfimyè, teknisyen, elèv medikal, ak lòt moun ki patisipe nan swen ou.

Pou Peman: Nou ka itilize ak divilge enfòmasyon sou sante ou sou bòdwo ak kolekte peman pou tretman an ak sèvis yo ba ou. Nou ka bay enfòmasyon sa yo tou nan plan asirans sante ou pou nou travay sou reklamasyon yo oswa pou nou jwenn apwobasyon davans pou pwoteksyon tretman an.

Pou Operasyon Swen Sante: Nou ka itilize ak divilge enfòmasyon sou sante ou pou opere klinik sa a, pou ede lòt founisè ki enplike nan swen ou, pou asire bon jan kalite swen, ak pou evalye pèfòmans anplwaye nou yo nan pran swen ou.

Rapèl Randevou & Sèvis ki gen rapò ak Sante: Nou ka itilize ak divilge enfòmasyon sou sante ou pou bay rapèl randevou, oswa ba ou enfòmasyon sou altènativ tretman oswa lòt sèvis ki gen rapò ak sante ke nou ofri.

Divilgasyon bay fanmi, zanmi, oswa lòt moun: Nou ka divilge enfòmasyon sou sante ou bay yon zanmi oswa yon manm fanmi ki patisipe nan swen sante ou oswa bay moun ki ede peye pou swen ou yo.

Rechèch: Nan sèten sikonstans, nou ka itilize ak divilge enfòmasyon sou sante ou pou rezon rechèch, ki ta dwe sijè a yon pwosesis apwobasyon espesyal.

Pou rezon don ògàn: Nou ka avize òganizasyon akizasyon ògàn pou ede yo nan don ògàn, je, oswa tisi ak transplantasyon.

Jan lalwa egzije sa: Nou pral divilge enfòmasyon sou sante ou lè lalwa federal, leta oswa lokal mande sa.

Pou evite yon menas grav pou sante oswa sekirite: Nou ka itilize ak divilge enfòmasyon sou sante ou si sa nesèsè pou anpeche grav menas pou sante ou ak sekirite ou, oswa sante ak sekirite piblik la oswa yon lòt moun. Nenpòt divilgasyon, sepandan, ta sèlman pou yon moun ki kapab ede anpeche menas la.

Militè ak Veteran: Si ou se yon manm nan fòs ame oswa separe / egzeyate nan sèvis militè yo, nou ka itilize ak divilge enfòmasyon sou sante ou ou jan sa nesèsè pa otorite kòmandman militè yo oswa Depatman Afè Veteran yo, jan sa ka aplikab.

Konpansasyon Travayè: Nou ka itilize ak divilge enfòmasyon sou sante ou sou konpansasyon travayè oswa pwogram menm jan an. Pwogram sa yo bay benefis pou blesi oswa maladi ki gen rapò ak travay.

Aktivite Sante Piblik: Nou ka divilge enfòmasyon sou sante ou pou anpeche oswa kontwole maladi, aksidan oswa andikap epi pou rapòte: nesans ak lanmò, abi oswa neglijan sou timoun, reyaksyon oswa pwoblèm medikaman, rapèl pwodwi, ak avi sou ekspozè a maladi. Nou ka avize otorite ki apwopriye a si nou kwè yon pasyan te viktim abi, neglijan oswa vyolans domestik lè lalwa egzije sa.

Aktivite Siveyans Sante: Nou ka bay enfòmasyon pou ede gouvènman an lè y ap fè yon envestigasyon oswa enspeksyon nan yon founisè swen sante oswa òganizasyon.

Pwosè ak Konfli: Nou ka itilize ak divilge enfòmasyon sou sante ou sou repons a yon tribinal oswa lòd administratif, yon manda, demann dekouvèt, oswa lòt pwosesis legal, men se sèlman si efò yo te fè yo di ou sou demann lan oswa jwenn yon lòd pwoteje enfòmasyon yo mande yo.

Ranfòsman Lwa: Nou ka divilge enfòmasyon sou sante ou si yon ofisyèl ki fè respekte lalwa mande pou fè sa an repons a yon lòd tribinal, manda, manda, oswa konvokasyon; oswa idantifye oswa lokalize yon sispèk, sove, temwen materyèl oswa moun ki disparèt; oswa nan sèten sikonstans, sou viktim yon krim oswa konduit kriminèl nan klinik la.

Pou Fonksyon Gouvènman Espesifik: Nou ka itilize ak divilge enfòmasyon sou sante w bay otorite federal otorize pou entelijans ak lòt aktivite legal sekirite nasyonal; oswa bay pwoteksyon Prezidan an oswa chèf deta etranje yo. Nou ka divilge enfòmasyon sou ou tou ba yon doktè legal oswa yon egzaminatè sante.

Prizonnye: Sèlman si yo ta nesèsè pou yo divilge enfòmasyon sou sante pou enstitisyon an bay swen sante, pou pwoteje sante ak sekirite ou, oswa pou sekirite ak enstitisyon koreksyonèl la.

Lòt: Lòt itilizasyon ak divilgasyon enfòmasyon pèsonèl sou sante ou ki pa dekri nan Avi sou Konfidansyalite sa a, ki gen ladan nòt sikoterapi, ta mande pou otorizasyon ekri alavans ou. Ou ka revoke otorizasyon ekri sa a nenpòt ki lè alekri. Nou pa ta kapab reprann nenpòt itilizasyon nou te deja fè avèk otorizasyon ou anvan yo revoke li.

Aktivite pou Ranmase Lajan: Nou pa angaje nan itilize enfòmasyon sou sante pèsonèl pou ranmase lajan pou òganizasyon nou an.

Maketing: Nou pa itilize enfòmasyon sante pèsonèl pou rezon maketing.

Vann enfòmasyon sou sante pèsonèl: Nou pa vann enfòmasyon sou sante pèsonèl.

KRISP: Nou chwazi patisipe nan Chesapeake Rejyonal Sistèm Enfòmasyon pou Pasyan nou yo, Inc (CRISP), yon echanj enfòmasyon sou sante nan tout eta a. Jan lalwa pèmèt sa, yo pral pataje enfòmasyon sou sante ou ak echanj sa a nan lòd yo bay aksè pi vit, pi bon kowòdinasyon nan swen ak ede founisè yo ak ofisyèl sante piblik nan pran desizyon plis enfòme. Ou ka "patisipe" epi enfim tout aksè a enfòmasyon sou sante ou ki disponib nan CRISP lè ou rele 1-877-952-7477 oswa ranpli ak soumèt yon fòm Opt-Out nan CRISP pa lapòs, faks oswa atravè sit entènèt yo nan www.crisphealth.org.

DWA OU

Dwa pou enspekte ak kopye: Ou ka enspekte ak kopye enfòmasyon pèsonèl sante ou nan dosye ou, sou yon demann ekri. Nan sèten sikonstans trè limite, yo ka refize demann ou an; ou ka Lè sa a, mande pou yo revize refi a. Nou pral konfòme li avèk rezilta revizyon an.

Dwa pou modifye: Si ou santi enfòmasyon konsève sou ou se kòrèk oswa enkonplè, ou ka mande yon amannman nan dosye ou alekri, epi li dwe gen ladan yon rezon ki fè sipò demann ou pou yon amannman. Nou ka refize demann ou an si li pa alekri oswa lizib oswa si li pa te kreye pa nou, se pa yon pati nan enfòmasyon sou sante konsève pa oswa pou sant sante a, se pa yon pati nan enfòmasyon ke ou ta dwe pèmèt yo enspekte ak kopi, oswa si enfòmasyon an egzat epi konplè.

Dwa Pou Resevwa yon Kontablite nan Divilgasyon: Nenpòt kontablite pa pral gen ladan itilizasyon oswa divilgasyon ke ou te deja konsanti, tankou sa yo te fè pou tretman oswa avèk yon otorizasyon ekri, sa yo ki te ale nan yon manm fanmi / zanmi ki enplike nan swen ou lè ou te ban nou pèmision, oswa bay otorite ki fè respektè lalwa. Demann lan bezwen alekri.

Dwa Pou Mande Restriksyon: Ou gen dwa pou mande pou nou limite fason nou itilize ak divilge enfòmasyon ou yo, eksepte divilgasyon nou legalman oblije fè. Ou gen dwa tou pou mande yon limit sou enfòmasyon sou sante nou divilge sou ou bay yon moun ki enplike nan swen ou oswa peman pou swen ou, tankou yon manm fanmi ou. Nou pa oblije dakò ak demann ou an si li pa posib pou nou konfòme nou oswa si nou kwè ke li pral gen enpak negatif sou kapasite nou pou pran swen ou. Si nou dakò, sepandan, nou pral konfòme li avèk demann ou eksepte nan sitiyasyon ijans. Demann yo dwe alekri.

Dwa pou resevwa kominikasyon konfidansyèl: Ou ka mande alekri pou nou kominike avèk ou sou zafè sante nan yon sèten fason. Pou egzanp, ou ka mande ke nou kontakte ou nan travay sèlman, oswa pa lapòs nan yon adrès espesifye. Nou pral akomode tout demann rezonab epi nou pa pral mande ou rezon ki fè yo pou demann ou an.

Dwa pou yon kopi papye Avi sa a: Ou gen dwa pou resevwa yon kopi Avi sa a nenpòt ki lè. Tanpri mande li nan men Ofisye Konfidansyalite nou an alekri.

Dwa pou resevwa kopi elektwonik nan enfòmasyon sou sante sou demann.

Dwa pou Restriksyon Divilgasyon Enfòmasyon Sante Pèsonèl nan yon plan sante konsènan tretman moun nan peye nan pòch li.

Dwa pou resevwa notifikasyon nan evènman move enfòmasyon pèsonèl divilgasyon.

Dwa oswa ap resevwa notifikasyon sou enfòmasyon sou sante pasyan ou ki pa garanti.

PWOMÈS NOU AN:

CHC se yon sant sante miltidisciplinè. Nou konprann enfòmasyon medikal sou ou ak swen ou resevwa yo pèsonèl. Nou pran angajman pou pwoteje enfòmasyon sou sante pèsonèl ou. Lè ou resevwa tretman ak lòt sèvis swen sante nan men nou, nou kreye yon dosye sante elektwonik sou sèvis ke ou te resevwa yo. Nou bezwen dosye sa a pou ofri ou bon jan kalite swen ak konfòme ou avèk egzijans legal yo. Avi sa a aplike pou tout dosye nou yo sou swen ou, kit se pwofesyonèl swen sante nou yo, kit se lòt moun k ap travay nan biwo sa a, epi li pale w sou fason nou ka itilize ak divilge enfòmasyon pèsonèl sou sante ou. Avi sa a dekri tou dwa ou yo konsènan enfòmasyon sou sante ke nou kenbe sou ou ak obligasyon ke nou genyen lè nou itilize ak divilge enfòmasyon sou sante ou.

Lalwa egzijte nou pou:

1. Asire w ke enfòmasyon sou sante ki idantifye ou kenbe prive dapre lwa ki enpòtan yo.
2. Ba ou avi sa a nan devwa legal nou yo ak pratik sou vi prive ki gen rapò ak enfòmasyon sou sante pèsonèl ou.
3. Swiv kondisyon avi ki aktyèlman anvigè pou tout enfòmasyon sou sante pèsonèl ou.

KOUMAN POU POTE PLENT SOU PRATIK PRATIK NOU AN

Si ou panse ke nou te ka vyole dwa vi prive ou oswa ou pa dakò ak yon desizyon nou te pran sou aksè nan enfòmasyon sou sante pèsonèl ou, ou ka pote yon plent ak moun ki nan lis anba a.

Ofisye sou enfòmasyon prive

CHC

P. O. Box 1978

Salisbury, MD 21802

410-749-1015

Ou ka voye yon plent alekri bay Manadjè Rejyonal la, Biwo Dwa Sivil, Depatman Sante ak Sèvis Imen Etazini, 150 S. Independence Mall, Suite 372, Philadelphia, PA 19106. Nou pap pran okenn aksyon vanjans kont ou si ou ranpli yon plent kont pratik vi prive nou yo.

Avi sa a antre an aplikasyon

14 avril 2003.

Nou rezève nou dwa pou revize oswa amande Règleman sou enfòmasyon prive sa a nenpòt ki lè. Revizyon sa yo oswa amannman yo ka efikas pou tout enfòmasyon sou sante pèsonèl nou kenbe menm si yo te kreye oswa resevwa anvan dat efektif revizyon an oswa amannman an.